

ОГЛЯДОВИЙ ЛИСТ

NEWSLETTER

23 вересня 2008 року

September 23, 2008

З питання: *визначення митної вартості товарів, що імпортуються від споріднених осіб*

Subject: *customs valuation of goods imported from related parties*

Все частіше митні органи не приймають митну вартість товарів визначену імпортером за ціною договору. З огляду на це, ми вважаємо за необхідне «озброїти» Вас необхідним знанням, як діяти в таких випадках.

Recently it has become quite established practice that the customs authorities do not accept customs value of imported goods declared by the importer at the contract price (transaction value method). In view of this we believe it may be useful to brief on how to act in such cases.

Зокрема, такі ситуації часто-густо виникають, коли продавець та покупець є пов'язаними особами.

In particular the like cases often arise when the seller and the buyer are related parties.

При цьому замість митної вартості, визначеної за ціною договору, митні органи визначають імпортеру митну вартість за вартістю ідентичних товарів або за ціною подібних (аналогічних) товарів. Зазвичай митна вартість визначена митними органами таким чином є значно більшою митної вартості товарів, визначеної за ціною договору щодо товарів, що імпортуються.

In such cases, instead of transaction based method, the customs authorities make valuation based on the value of identical goods or similar (analogous) goods. Usually the level of customs value reassessed by the customs authorities based on such approach is considerably higher than the customs value of imported goods assessed based on transaction value method.

У разі виникнення такої ситуації чинне законодавство надає можливості і визначає процедури, як імпортер може виразити свою незгоду із митною вартістю, визначеною митним органом, та оскаржити відповідні рішення митного органу. При цьому товари, що імпортуються, можуть бути випущені у вільний обіг до завершення таких процедур.

For the cases when the above mentioned situations occur, the law provides for possibilities and establishes procedures which might be used by the importer in order to express its disagreement with the customs value assessed by the customs authorities and appeal the respective decisions of the customs authorities. At the same time the goods may be cleared from customs before all the formalities related to such procedures are finished.

Далі ми докладніше розглядаємо можливий алгоритм дій в такому випадку:

Відповідно до частини третьої ст. 264 Митного кодексу України та п.п. 2-6 Наказу Державної митної служби України від 17.03.08р. № 230 «Про затвердження Порядку випуску товарів у вільний обіг під гарантійні зобов'язання при ввезенні їх на митну територію України» (надалі – «Наказ № 230») в разі незгоди декларанта з митною вартістю, визначеною митним органом, декларант має право звернутися до митного органу з проханням випустити товари, що декларуються, у вільний обіг під гарантійні зобов'язання.

Гарантійні зобов'язання можуть бути надані або в формі банківської гарантії, або шляхом сплати декларантом до державного бюджету суми податків і зборів (обов'язкових платежів) згідно з митною вартістю товарів, визначеною митним органом. Строк дії гарантійних зобов'язань не може перевищувати 90 календарних днів з моменту випуску товарів у вільний обіг.

Стаття 264 Митного кодексу України передбачає також право декларанта на його письмову вимогу отримати від митниці в тиждень строк з дня звернення письмове пояснення як саме митним органом було визначено митну вартість оцінюваних товарів.

Таке звернення не є обов'язковим для цілей виконання процедури випуску товарів під гарантійні зобов'язання, але може здійснюватись на розсуд декларанта для з'ясування можливих причин переоцінки митної вартості. Ми рекомендуємо робити такі звернення.

Для вирішення спірного питання, і для підтвердження митної вартості, розрахованої декларантом, останній повинен надати необхідні відомості митному органу та забезпечити можливість їх перевірки. Митний

Below we outline possible steps for the like cases:

According to para. 3 of Article 264 of the Customs Code of Ukraine and paragraphs 2 through 6 of the Procedure of Releasing Goods into Circulation under Guarantee Obligations while Importing Them into the Customs Territory of Ukraine, adopted by Regulation No. 230 dated 17 March, 2008 of the State Customs Service of Ukraine (hereinafter - "Regulation No. 230"), in case the declarant disagrees with the customs value assessed by the customs authorities, the declarant is entitled to apply to the customs authorities and ask them to clear the goods from customs on terms of respective guarantee.

Such guarantee might be issued either in the form of a bank guarantee or by way of paying the amount of import taxes and duties assessed based on the customs value of imported goods as assessed by the customs authorities. The term of validity of guarantee obligations may not exceed 90 days from the moment the goods are cleared from customs.

Article 264 of the Customs Code of Ukraine stipulates the right of the declarant at the written request of the latter to receive from the customs authorities written explanation regarding the issue how the customs authorities assessed the customs value of imported goods. Such written explanation shall be provided by the customs authorities within one week from the date of request.

Applying with written request for explanations is not obligatory for the purposes of the procedure of customs clearance of goods on terms of guarantee, but such request might be referred to the customs in order to clarify the reasons for customs value reassessment. We recommend applying for such explanations.

For resolving the disputed issue by substance and for proving the declared customs value the importer shall submit relevant information to the customs authorities and provide possibility to check it. Customs authorities check the information

орган перевіряє надану інформацію і в разі необхідності вживає додаткових форм контролю (ст. 264 Митного кодексу України, п.п. 13-15 Наказу № 230).

Відповідно до ст. 267 Митного кодексу України *метод визначення митної вартості товарів, що імпортуються, за ціною договору між пов'язаними особами застосовується лише у випадку, якщо такі відносини не впливають на ціну товару*. Більше того, для застосування методу визначення митної вартості за ціною договору, декларант повинен підтвердити, що ціна, зазначена в договорі, є близькою до цін, що зазначені в договорах між непов'язаними сторонами щодо ідентичних чи подібних товарів при їх експорті в Україну.

Для підтвердження того, що наявність зв'язку між сторонами не вплинула на договірну ціну товарів, законодавство України, а саме Митний кодекс України та Постанова Кабінету Міністрів України від 20 грудня 2006 р. № 1766 «Про затвердження Порядку декларування митної вартості товарів, які переміщуються через митний кордон України, та подання відомостей для її підтвердження» (надалі – «Постанова № 1766»), передбачає широкий перелік документів.

Зокрема, для підтвердження заявлених відомостей про митну вартість товарів декларант зобов'язаний подати:

- зовнішньоекономічний договір (контракт);
- рахунок-фактуру (інвойс) або рахунок-проформу;
- банківські платіжні документи (якщо рахунок сплачено);
- пакувальні листи;
- документи, що підтверджують витрати на доставку товарів;
- бухгалтерські та банківські документи покупця, що стосуються відчуження оцінюваних товарів, ідентичних та/або подібних (аналогічних) товарів на території України;

provided by the declarant and, if necessary, exercise additional forms of control (Article 264 of the Customs Code of Ukraine, paragraphs 13-15 of the Regulation No. 230).

Under Article 267 of the Customs Code of Ukraine *the transaction value method can be used in respect of transactions between related parties only in case such relation has no impact on the value of goods*. Moreover, in order to use the transaction value method the declarant shall confirm that transaction value of the goods is in line, inter alia, to the value of the transactions with identical or similar goods intended for sale into Ukraine under transaction between non-related parties.

The laws of Ukraine (the Customs Code of Ukraine and the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine # 1766 dated 20 December 2006 “On Establishing the Procedure of Declaring Customs Value of Goods Moved through the Customs Border of Ukraine and Filing the Information Confirming Customs Value” (hereinafter – “the Resolution No. 1766”)) provides for a wide list of documents by which the fact that the contractual price of the goods is not affected by relation between the parties might be substantiated.

Namely, in order to justify the customs value of goods the declarant shall submit to the customs authorities the following documents:

- import contract under which the goods are imported;
- invoice;
- payment documents in case the goods has been already paid for;
- documents confirming packing;
- documents regarding delivery expenses;
- bookkeeping and banking documents of the buyer regarding alienation of the goods being valued, identical or similar goods in the territory of Ukraine;

- документи, що підтверджують участь продавця у здійсненні розподілу прибутку, одержаного від провадження діяльності покупцем, якщо продавець є власником акцій або частини статутного капіталу покупця;
 - довідку про відсутність у покупця фінансових зобов'язань перед продавцем, які прямо чи опосередковано стосуються купівлі-продажу оцінюваних товарів;
 - бухгалтерські документи виробника, що підтверджують вартість товарів;
 - довідку про вартість у країні-експортері товарів, що є ідентичними та/або подібними (аналогічними) оцінюваним товарам.
- documents confirming participation of the seller in allocation of the buyer's profit (in case the seller is owner of the stocks or share in the buyer's share capital);
 - note of the buyer confirming that it has no financial obligations towards the seller arising from the sale of imported goods;
 - bookkeeping documents of the producer confirming value of the goods;
 - note confirming value of identical or similar goods in export country;

Додатково можуть також подаватись наступні документи або деякі з них:

- каталоги, специфікації, прейскуранти (прайс-листи) фірми - виробника товару;
- калькуляція вартості фірми - виробника товару;
- копія вантажної митної декларації країни відправлення;
- сертифікат походження товарів;
- інформація зовнішньоторговельних та біржових організацій про вартість товару та/або сировини.

In addition the following documents (or some of them) may be submitted:

- producer's catalogue, specification or price list of goods;
- producer's calculation of cost;
- copies of the customs declaration filled in the export country;
- certificate of origin of the goods;
- information of foreign trading organizations regarding value of the goods.

Всі вищенаведені документи ми рекомендуємо по можливості готувати заздалегідь і подавати до митних органів із письмовими поясненнями, що відносини між сторонами не вплинули на ціну товарів. Крім того в таких письмових поясненнях слід зазначити прохання винести рішення про можливість/неможливість застосування митної вартості товарів, визначеної декларантом.

We recommend that all the above mentioned documents should be prepared, as the chance might be, in advance and submitted to the customs authorities along with written explanation stating that the relation between the parties has no influence on the price of goods. In addition such written explanations should contain the request to issue a decision on admitted/non-admitted customs value of imported goods assessed by the declarant.

Документи та пояснення доцільно подавати якомога раніше, оскільки строки для винесення митними органами рішення про можливість/неможливість застосування митної вартості товарів, визначеної декларантом, є обмеженими.

The documents and the explanations are worth submitting in earliest terms, since the terms during which the customs authorities shall issue decision on accepting/non-accepting customs value of imported goods assessed by the declarant are limited.

Так, митний орган зобов'язаний винести рішення про можливість/неможливість застосування митної вартості товарів, визначеної декларантом, в межах строку дії гарантійних зобов'язань (як зазначалось вище, цей строк триває 90 днів з моменту випуску товарів у вільний обіг) але не пізніше, ніж за 10 днів до закінчення цього періоду. Таке рішення приймається на основі результатів перевірки відомостей, наданих декларантом, а також застосування інших засобів контролю у разі необхідності.

У випадку отримання негативного рішення митних органів (тобто про не застосування митної вартості, визначеної декларантом), це рішення може бути оскаржене в адміністративний суд або до митного органу вищого рівня.

Якщо ж було прийняте позитивне рішення, сума надміру сплачених податків і зборів (обов'язкових платежів) повертається декларанту у місячний термін з дня прийняття рішення.

* * *

Ми сподіваємося, що надана інформація буде корисною для Вас. Просимо Вас без вагань звертатися до нас у разі виникнення питань стосовно таких випадків, як описані вище.

З повагою,
КМ Партнери

http://www.km-partners.com
e-mail: admin@kmp.kiev.ua
тел. : + 38 044 490 71 97
факс: + 38 044 492 88 59

Namely, the customs authorities shall issue decision on accepting/non-accepting customs value calculated by the declarant within a guarantee period (which, as it was mentioned above, lasts for 90 days from the moment when the goods are cleared through customs) but not later then ten days before the end of such period. The decision shall be taken based on the results of consideration of the information submitted by the declarant and other means of control exercised by the customs authorities, if necessary.

In case the declarant receives negative decision of the customs authorities (on non accepting the customs value calculated by the declarant), such decision may be contested via applying to administrative court with respective lawsuits or via applying to the customs authorities of higher level.

In case positive decision is taken, the amount of overpaid import taxes and duties shall be repaid to the declarant within one month upon the date of the decision.

* * *

We trust that the above comments might be useful for you. Please do not hesitate to contact us in case of any questions to the above or if any additional information might be required.

Sincerely yours,
КМ Partners

http://www.km-partners.com
e-mail: admin@kmp.kiev.ua
tel. : + 38 044 490 71 97
fax: : + 38 044 492 88 59